

# Latgale

Atklāj! Izbaudi! Sajūti!

Латгалия

Открой! Насладись! Прочувствуй!



latgale.travel

[www.visitlatgale.com](http://www.visitlatgale.com)

# Atklāj Latgali – Zilo ezeru zemi!

Latgale nav ne tuvu, ne tāla. Tā ir tik tuvu, cik pats cilvēks to vēlas. Kartē lūkojoties, liekas, tik maza, bet patiesībā tā ir tik plaša un bagāta!

Latgale ir viens no iecienītākajiem tūrisma galamērķiem, kas aicina gūt jaunu pierdzi un atklāsmes. Kas reiz izbaudījis Latgales ipašo šarmu, vēlreiz pošas atgriezties. Latgaliešu valoda plūst liegi kā strauts un ikvienam liek justies gaidītam.

Lielā Latgales vērtība ir Cilvēks. Latgaliešu viesmīliba ir Latgales vizitkarte arī ārpus Latvijas robežām. Šīta latgalieša mājas ne viens nav pametis ar tukšu vēderu. Ikvienš viesis ir pacienāts ar sātīgām pusdienuām, visbiežāk ar kādu no Latgales kulinārā mantojuma ēdiem – griūši, klockām vai būļbu blīnim. Latgales kulinārā mantojuma ēdiens ir īsta pērle, kas noteikti ir jāizbauda!

Latgale pārsteidz ar savām unikālajām dabas ainavām. Tā ir bagāta ar ezeriem, tāpēc to mēdz saukt par Zilo ezeru zemi. Tajā atrodams gan Latvijas lielākais ezers Lubāns un dzīlākais ezers Baltijā – Dridzis –, gan otrs lielākais – Rāznas ezers. Unikāls dabas liegums ir Ežezers ar 36 salām un noslēpumaini teiksmais Velnezers. Tīkpat varena ir Latvijas lielākā upe – Daugava, kas, plūstot no Baltkrievijas robežas līdz pat galvapsilsētai Rīgai, tieši Latgalei ir

dāvājusi savu unikālo skaistumu – Daugavas lokus, atspus varenus likločus. Rāznas Nacionālais parks ir vieta, kur iepazīt Latgales dabas un kultūrvēsturiskās vērtības, izbaudīt ainavas skaistumu, novērtēt latgaliešu viesmīlibu, izzināt paudzēs izlolo amatu prasmes un tradīcijas. Ziemellatgale ir bagāta ar mežiem un autentiskām sadzīves tradīcijām.

Latgale ir reģions ar ļoti bagātu un daudzveidigu kultūru. Savstarpejī ietekmējoties, to veidojušas daudzās tautības un etniskās grupas, kas šeit dzīvo jau gadsimtiem ilgi. Latgales kultūras mantojumu pārstāv izcilī arhitektūras pieminekļi – katedrāles, baznīcas, sabiedriskās ēkas, pilsētu ansamblji, kā arī lauku viensētas, raksturīgās apdzīvotās vietas un kultūrainavas. Mūsdienās par vēsturiskajiem notikumiem liecīna muižas, pilis un pilsdrupas, katra ar savu stāstu un kādu noslēpumu.

Tā ir vieta, kur tiek izkeltas tradīcijas. Mūzikas festivāli, gadatirgi un vēsturiskie pilsētu svētki piesaista visus – no jauna līdz vecam, un sniedz iespēju redzēt tādas vērtības un tradīcijas, kuras daudzviet citur pasaulei ir jau zudušas. Īpaša vieta tradīciju tūrismā ir sentēvu amatu prasmju un dzives gudrību apgūšanai. Amatniecības izstrādājumi ir Latgales unikalitāte. Seno arodi pratēji ikvienu apbur

ar savu prasmi darināt priekšmetus, ko senči izmantojuši ikdienā. Latgales amatu meistari piedāvā apmeklēt savas darbnīcas un mācīties arodus.

Latgaliešiem spēku dod ticība. Latgale ir viskatoliskākais reģions Latvija, bet līdzās katoļticībai šeit pastāv arī vecticīnieku, pareizticīgo un luterāņu draudzes. Četri dažādu konfesiju dievnamji ir pārsteidzoši skaisti, tie ir grezni un vareni. Krucifiks Latgales ceļu malās ir Latgales simbols.

## Kur atrast vairāk informācijas?

Ieskates portāla [latgale.travel](http://latgale.travel), [www.visitlatgale.com](http://www.visitlatgale.com) un Latgales novadu un pilsētu mājas lapās.

## Kā pie mums nokļūt?

### • Starppilsētu autobusu satiksme

Ar starppilsētu autobusu kustību no Latvijas galvaspilsētas Rīgas var iepazīties mājaslapā [www.autoosta.lv](http://www.autoosta.lv)

Ērti uzzīnāt par autobusu kustības grafiku Jums vēlamajā maršrutā, lietojot vietni [www.1188.lv](http://www.1188.lv)

### • Vilcienu satiksme

Ar pasažieru vilcienu var atbraukt uz Līvāniem, Daugavpili, Ludzu, Rēzekni, Zilupi un Vilāniem. Precīzs vilcienu kustības grafiks: [www.pv.lv](http://www.pv.lv)

# Откройте для себя Латгалию – край голубых озер!

Регион Латгалия – он не далёкий и не близкий. Он близок настолько, насколько хочет сам человек. Глядя на карту, кажется, что Латгалия слишком маленькая, но на самом деле она широкая и богатая!

Латгалия – это одно из самых популярных туристических направлений, которое предлагает новые впечатления и открытия. Кому посчастливилось насладиться особым очарованием этого региона, возвращается сюда снова и снова. Латгальский язык звучит как ручеёк и заставляет чувствовать себя желанным в этом крае.

Великая ценность Латгалии – Человек. Латгальское гостеприимство – визитная карточка региона, о котором знают и за пределами Латвии. Посетив дом настоящего латгалца, никто не покинет его, не отведав вкусных блюд. Каждому гостю предлагаются вкусный и сытный обед. Блюда Латгальского кулинарного наследия – это настоящая жемчужина, которую определённо нужно отведать!

Латгалия впечатляет своими уникальными природными ландшафтами. Регион богат озерами, поэтому его часто называют краем голубых озер. Здесь находится самое большое озеро в Латвии – Лубанс и самое глубокое в Прибалтике озеро – Дридзис, второе по величине озеро – Разва, уникальный заповедник – озеро Эжезерс с 36 островами, а также озеро Черток, богатое легендами и необычным цветом воды. Самая большая река в Латвии – Даугава, которая течёт от

границы Республики Беларусь до столицы Риги, подарила Латгалии свою уникальную красоту – 8 излучин Даугавы. Национальный парк Разва – это место, где можно познакомиться с природными, культурными и историческими ценностями Латгалии, насладиться красотой ландшафта, оценить латгальское гостеприимство, познакомиться с навыками и традициями ремесел, которыми владеют поколения. Северная Латгалия богата лесами и аутентичными традициями.

Латгалия – это регион с очень богатой и разнообразной культурой. Он был создан в процессе взаимодействия разных национальностей и этнических групп, которые жили здесь веками. Культурное наследие Латгалии представлено выдающимися архитектурными памятниками – соборами, церквями, общественными зданиями, городскими ансамблями, а также сельскими усадьбами, характерными поселениями и культурными ландшафтами. В настоящее время об исторических событиях повествуют поместья, замки и руины замков, у каждого из которых есть своя история и загадка.

Это место, где развиваются традиции. Музыкальные фестивали, ярмарки и исторические городские праздники привлекают всех и дают возможность увидеть ценности и традиции, которые уже утрачены во многих частях света. Особое место в традиционном туризме занимает мастерство ремесел и мудрость пред-

ков. Ремесленные изделия – уникальность Латгалии. Древние мастера восхищали каждого своим умением делать предметы, которые предки использовали каждый день. Латгальские мастера предлагают посетить свои мастерские и освоить ремесла.

Силу Латгалии даёт вера. Латгалия – католический регион, но наряду с католицизмом есть и старообрядческие, православные и лютеранские общины. Церкви четырех разных конфессий удивительно красивы, они роскошны и могущественны. Круцификсы (распятия) на Латгальских дорогах являются символом Латгалии.

## Где найти больше информации?

Посетите портал [latgale.travel](http://latgale.travel), [www.visitlatgale.com](http://www.visitlatgale.com) и веб-сайты городов Латгальского региона.

## Как к нам добраться?

### • Междугороднее автобусное движение

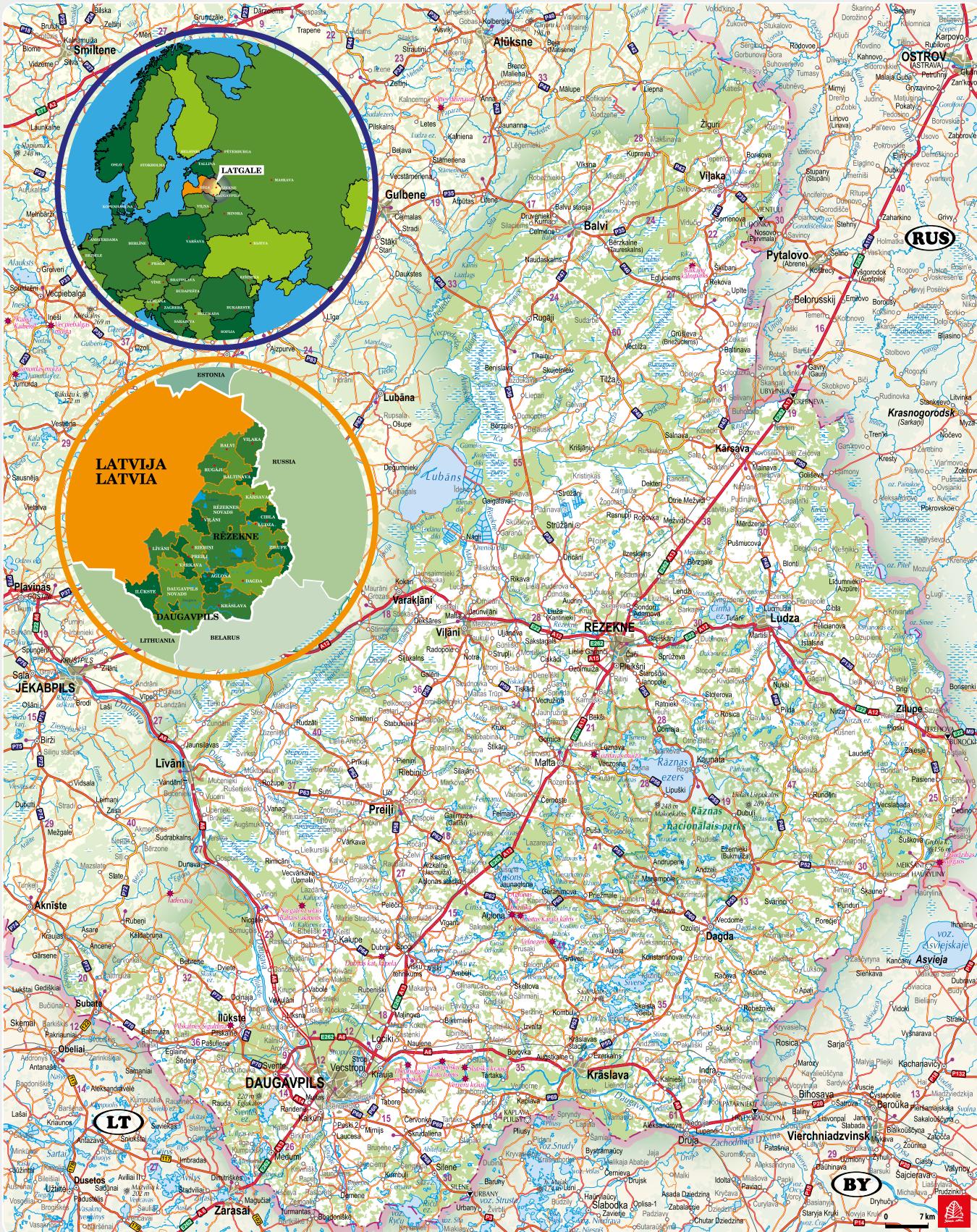
Информацию о междугороднем автобусном движении из столицы Латвии Риги возможно узнать используя [www.autoosta.lv](http://www.autoosta.lv)

Расписание автобусов по любому маршруту возможно узнать используя [www.1188.lv](http://www.1188.lv)

### • Движение поездов

Пассажирским поездом можно добраться до Ливан, Даугавпилса, Лудзы, Резекне, Зилупе и Виляны. Точное расписание поездов: [www.pv.lv](http://www.pv.lv)

# Arceļo Latgali • Путешествуй по Латгалии



Visi tūrisma objekti ir klasificēti grupās, katrai no tām ir sava krāsa, pēc kuras orientēties, meklējot objektus karte. • Все туристические объекты разделены на группы, у каждой свой цвет, по которому можно ориентироваться, ища объекты на карте.



Uzņēmums ir Latgales kulinārā mantojuma tīkla dalībnieks  
Предприятие является участником сети Латгальского кулинарного наследия

- 1 Kultūrvēstures un sakrālais mantojums** • Культурно-историческое и сакральное наследие
- 3 Dabas objekti** • Природные объекты
- 6 Tradīcijas un amatniecība** • Традиции и ремесленничество
- 9 Apskates objekti un interesantas saimniecības** • Объекты для осмотра и интересные хозяйства
- 12 Aktīvā atpūta** • Активный отдых

# Путешествуй по Восточной части Латгалии • Арсено Диенвидлатгалі



## Aglonas novada TIC

Somersetas iela 37, Aglona

+371 29118597

turisms@aglona.lv

[www.aglona.travel](http://www.aglona.travel)

## Daugavpils TIC

Rīgas iela 22a, Daugavpils

+371 654 22818, +371 26444810

[turisms@daugavpils.lv](mailto:turisms@daugavpils.lv)

[www.visitdaugavpils.lv](http://www.visitdaugavpils.lv)

## Krāslavas novada TIC

Pils iela 2, Krāslava

+371 656 22201, +371 29376090

[tic@kraslava.lv](mailto:tic@kraslava.lv)

[www.visitkraslava.com](http://www.visitkraslava.com)

## Līvānu novada TIC

Domes iela 1b, Līvāni

+371 653 81856, +371 29157669

[tic@livani.lv](mailto:tic@livani.lv)

[www.livani.lv](http://www.livani.lv)

## Preiļu un Riebiņu novadu TIC

Kārsavas iela 4, Preiļi

+371 653 22041, +371 29116431

[tic@preili.lv](mailto:tic@preili.lv)

[www.visitpreili.lv](http://www.visitpreili.lv)

[www.visitriebini.lv](http://www.visitriebini.lv)

### 1 Aglonas bazilika • Аглонская базилика

Starptautiskas nozīmes svētvieta, katoļisma centrs Latvijā. • Святыня международного значения, центр католицизма в Латвии.

Ciršu iela 8, Aglona, +371 29188740



TOP

### 2 Baznīcu kalns • Церковная горка

Unikāla vieta, kur līdzās atrodas četru galveno Latgales kristīgo konfesiju dievnami. • Уникальное место, где соседствуют храмы основных четырёх конфессий Латгалии.

Daugavpils, +371 654 22818



### 3 Daugavpils cietoksnis • Даугавпилсская крепость

Austrumeiropā vienīgais gandrīz bez izmaiņām saglabājies 19. gs. 1. puses cietokšņa paraugs. • Единственная крепость I половины 19 века в Восточной Европе, которая сохранилась почти без изменений.

Nikolaja iela 5, Daugavpils, +371 654 24043



TOP

### 4 Daugavpils Marka Rotko mākslas centrs •

Арт-центр имени Марка Ротко

Vienīgā vieta Austrumeiropā, kur var iepazīties ar paulslavenā mākslinieka Marka Rotko oriģināldarbiem. • Единственное место в Восточной Европе, где можно ознакомиться с оригиналами работ Марка Ротко.

Mihaila iela 3, Daugavpils, +371 654 30253

[www.rotkocentrs.lv](http://www.rotkocentrs.lv)



TOP

# Арсено, Dienvidlatgali • Путешествуй по Восточной части Латгалии

**5 Sventes muiža un militārās tehnikas muzejs** • Свентская усадьба и музей военной техники  
Viesnīca, restorāns, Plāteru – Zībergu dzimtas muiža, parks, Otrā pasaules kara tanki, lielgabali. • Гостиница, ресторан, усадьба Зиберг – Плятеров, парк, танки и пушки Второй мировой войны.  
*Alejas 7, Svente, Daugavpils novads*  
+371 654 27822, [www.sventehotel.lv](http://www.sventehotel.lv)

**6 Slutišķu sādža un Slutišķu vēcībnieku lauku sēta** • Деревня Слутинши и Старообрядческий сельский двор  
Latgales vēcībnieku kultūra, etnogrāfiskā māja, kultūras piemineklis, muzeja ekspozīcija, dabas parks "Daugavas loki". • Культура латгальских староверов, этнографический дом, памятник культуры, музейная экспозиция, природный парк "Даугавас локи".  
*Slutišķi, Naujenes pagasts, Daugavpils novads,*  
+371 654 71321

**7 Krāslavas grāfu Plāteru pils kompleks** • Краславский замковый комплекс графов Плятеров  
Pils, parks, muzejs, grota, TIC, leļļu kolekcija, ekspozīcija "Pīvīna golda". • Замок, парк, музей, грот, коллекция кукол, экспозиция «За одним столом».  
*Pils iela 2 – 10, Krāslava*  
+371 656 23586, [www.kraslavaspils.lv](http://www.kraslavaspils.lv)

**8 Krāslavas Sv. Ludviga Romas katoļu baznīca** • Краславский римско – католический храм Св. Людвига  
F. Kastaldi freska, Sv. Donata moceļķa relikvijas, pirmā augstākā mācību iestāde Latvijā. • Фреска Ф. Кастьальди, мощи Св. Доната, первое высшее учебное заведение в Латвии.  
*Baznīcas iela 2a, Krāslava*, +371 656 23939

**9 Preiļu muižas kompleks un parks** • Преильский усадебный комплекс и парк  
Lielākais ainavu parks Latvijā (42 ha). Aktīvās atpūtas zона ar pludmali. • Самый большой ландшафтный парк в Латвии (42 га). Активная зона отдыха с пляжем.  
*Preiļi*, +371 29116431

**10 Arendoles muiža** • Имение «Арендоле»  
Kungu māja, 19.gs interjers, ekskursijas, naktsmītnieki, parks, upe, ēdināšana, svinības, kāzas. • Усадьба, интерьер 19-го века, экскурсии, ночлег, парк, река, обед, корпоративы, свадьбы.  
*Arendole, Vārkavas novads*, +371 29229713  
[www.arendole.lv](http://www.arendole.lv)

**11 Vārkavas novadpētniecības muzejs.**  
Pirmā tautskola Latgalē • Варкавский краеведческий музей. Первая народная школа в Латгалии  
Muzejs, klēts, senie darba un sadzīves priekšmeti, origami, mācību stunda tautskolā. • Музей, амбар, древние предметы труда и быта, оригами, урок в народной школе.  
*Kovaļevsku iela 4, Vārkava, Vārkavas novads*  
+371 27059046

**12 Velnezers** • Черток  
Dabas liegums, mītiem un teikām apvita vieta. • Место, окруженное мифами и легендами.  
*Šķeltovas pagasts, Aglonas novads*  
+371 29118597

**13 Dabas parks "Daugavas loki"** • Природный парк "Даугавас локи"  
NATURA2000, Vasargelišķu, Lazdukalna skatu torņi, Dinaburgas pilstdrupas, Markovas taka, velomaršrûts Nr. 35. • NATURA2000, Васаргелишкская, Лаздукалнская смотровые вышки, руины Динабургского замка, Марковская тропа, веломаршрут № 35.  
*Skolas iela 1b, Naujene, Daugavpils novads*  
+371 654 71321

**14 Nīcgales Lielais akmens** • Ницгалльский Большой камень  
Lielākais laukakmens Latvijā, aizsargājamo ainavu arvidus "Nīcgales meži", atpūtas vieta. • Самый большой камень Латвии, территория охраняемого природного ландшафта, место отдыха.  
*Nīcgales pagasts, Daugavpils novads*  
GPS: 56.1522349, 26.4618077

**15 Priedaines skatu tornis** • Смотровая вышка в Приедайне  
Aizraujošs skats uz Krāslavu un Daugavas senleju no 32 m augstuma. • Прекрасный вид на Краславу и реку Даугаву с 32-х метровой высоты.  
*Priedaine, Krāslava*, +371 29376090

**16 Maizes muzejs** • Музей хлеба  
Pirmais Maizes muzejs Baltijā, Latgales kulinārais mantojums, maizes cepšana. • Первый музей хлеба в Прибалтике, кулинарное наследие Латгалии, выпечка хлеба.  
*Daugavpils iela 7, Aglona*, +371 29287044  
[maizesmuzejs.lv](http://maizesmuzejs.lv)



# Путешествуй по Восточной части Латгалии • Арсено Диенвидлатгалли

**17 Šmakovkas muzejs • Музей шмаковки**  
Mūsdienīgs un atraktīvs stāsts par Latgales seno alkoholisko dzērienu – šmakovku. Ekskursijas, degustācijas, suvenīri. • Занимательный рассказ о древнем алкогольном напитке Латгальского региона – шмаковке. Экскурсии, дегустации, сувениры.  
*Rīgas iela 22a, Daugavpils, +371 654 22818  
www.smakovka.lv*


TOP

**18 Valda un Olgas Pauliņu keramikas darbnīca • Мастерская керамистов Паулиньшей**  
Melnā un glazētā keramika, suvenīri, dāvanas, meistar-klaši. • Черная и глянцевая керамика, сувениры, подарки, мастер классы.  
*Dūmu iela 8, Krāslava, +371 29128695*


LATVIJAS MANTOJUMS LATVIAN HERITAGE
TOP

**19 Latgales mākslas un amatniecības centrs • Центр искусства и ремесленничества Латгалии**  
Ekspozīcijas "Amatnieki Latgalē 19.–20. gs." un "Livānu stikla muzejs". Stikla pūšanas darbnīca. • Экспозиции "Ремесленники в Латгалии в 19 – 20 веке" и "Музей Ливанского стекла". Мастерская по выдуванию стекла.  
*Domes iela 1, Livāni, +371 28603333  
www.livanustikls.lv*


TOP

**20 Tautas lietišķas mākslas studija "Dubna" • Студия народно-прикладного искусства**  
Studija "Dubna" saglabā un attīsta senās aušanas tradīcijas. Lidzdarbošanās aušanas procesā. • Участники студии – хранители местных традиций ремесленничества. Возможность принять участие в процессе ткачества.  
*Sporta iela 5a, Livāni, +371 653 44866  
www.livanustikls.lv*


TOP

**21 P. Čerņavskas keramikas māja • Дом керамики П. Чернянского**  
Latgales podnieku vecmeistaru darbu ekspozīcija. Virpošana. • Экспозиция работ старых латгальских мастеров гончарного дела.  
*Talsu iela 21, Preiļi, +371 29429630  
www.preilukeramika.viss.lv*


TOP

**22 Daugavpils skrošu rūpnīca • Даугавпилский дроболитейный завод**  
Vecākā munīcijas ražotne Ziemeļeiropā (1885) un vienīgā šāda veida rūpnīca Baltijā. • Старейшее производство боеприпасов (1885) в Северной Европе и единственный такого рода завод в Балтии.  
*Varšavas iela 28, Daugavpils, +371 27766655  
www.dsr.lv*


TOP

**23 Latgales Zoodārzs • Латгальский зоосад**  
Te, mākslīgajos džunglos, dzīvo dažādi eksotiskie dzīvnieki. Eiropas trūšu pilsētiņa, lauku peļu viensēta. • Здесь, в искусственно созданных джунглях, живут различные экзотические животные. Европейский городок кроликов, усадьба мышей-полёвок.  
*Vienības iela 27, Daugavpils, +371 654 26789*


TOP

**24 Daugavpils inovāciju centrs • Даугавпилский центр инноваций**  
Zinātne bērniem taustāmā un uzskatāmā veidā. Aizraujošas un izglītojošas nodarbinābas un neparasti eksperimenti. • Наука для детей в наглядной и понятной форме. Захватывающие и образовательные занятия и необычные эксперименты.  
*Vienības iela 30, Daugavpils, +371 29411895*


TOP

**25 Silene Resort & SPA \*\*\*\***  
Naktsmītnes, restorāni, dabas SPA, šmakovkas laboratorija, zoo, branči, aktīva atpūta, dabas parks. • Ночлег, рестораны, природное SPA, лаборатория шмаковки, зоопарк, бранчи, активный отдых, природный парк.  
*Silene, Skrudalienas pagasts, Daugavpils novads +371 62004100, www.silene.lv*


TOP

**26 Mini zoodārzs "Jurita" • Мини зоопарк**  
Kontaktzoo, alpaki, lamas, kenguri, dambareži, punduraitas, ēzeļi, poniji, zirgi, truši. • Контактный зоопарк, альпаки, ламы, кенгуру, лами, пони, ослы, лошади, кролики.  
*Eglītes, Naujenes pagasts, Daugavpils novads +371 20269999*


TOP

**27 Laimes muzejs • Музей счастья**  
Ekspozīcija, radošas darbnīcas, endorfīni. • Экспозиция, творческие мастерские, эндорфины.  
*Sporta iela 2, Indra, Krāslavas novads +371 20266514*


TOP

**28 Z/S "Kurmīši" • Крестьянское хозяйство**  
Zāļu tēju, dabīgās kosmētikas un bišu vaska šūnu ražošana. Ekskursijas, degustācijas un meistar-klaši. • Производство травяных чаев, натуральной косметики и пчелиного воска. Экскурсии, дегустации, мастер классы.  
*Rakuti, Ūdrīšu pagasts, Krāslavas novads +371 26538824, www.kurmisi.lv*


LATVIJAS MANTOJUMS LATVIAN HERITAGE
TOP

# Arceļo Dienvidlatgali • Путешествуй по Восточной части Латгалии

**29 Metāla mākslas galerija "Moto & Metal NESTER CUSTOM art gallery"** • Художественная галерея изделий из металла  
Ekspozīciju zāle ar mākslas autordarbiem no auto metāla daļām. • Экспозиционные залы с авторскими работами и предметами искусства в виде скульптур из металла.  
*A. Upiša iela 20, Preiļi, +371 29478483  
www.nester-custom.com*



**30 Miniatūrā karalvalsts un leļļu galerija** • Миниатюрное королевство и галерея кукол Iespēja apskatīt mākslinieces Jeļenas Mihailovas darinātās lelles, ietērpies kādā no 500 senlaicīgajiem tēriem. • Куклы, изготовленные художницей Еленой Михайловой. Переодевание в один из 500 старинных нарядов.  
*Daugavpils iela 21, Preiļi, +371 653 21737  
www.lenadoll.com*



**31 Preiļu Čedara siera saldējums** • Мороженое Прейльского сыра "Чеддер"  
Vasaras terases kafejnīca "Pampūkas" piedāvā 100% dabīgu mājas saldējumu un pankūkas. Degustācija. • Пляжное кафе предлагает 100% натуральное домашнее мороженое и блины. Дегустация.  
*Daugavpils iela 53 A, Preiļi, +371 25867735  
www.pampukas.lv*



**32 Vingliemežu audzētava "Ošu mājas"** • Питомник виноградных улиток

Vingliemežu audzētavas apskate, stāstijums par vīngliemežu dzīvi, fizioloģiju un pārstrādi. Degustācija. • Осмотр питомника включает рассказ о жизни виноградных улиток, физиологии и их переработке. Дегустация.

*Jaunsaimnieki, Preiļu pagasts, Preiļu novads  
+371 29443577*



**33 Zemnieku saimniecība "Juri"** • Крестьянское хозяйство

Latgales lauku saimniecības apskate, 5 dažādu sieru degustācija. • Осмотр Латгальской сельской усадьбы, дегустация 5 видов сыра.

*Rušonas pagasts, Riebiņu novads, +371 29182355*



**34 Laivu noma "Ezersētas"** • Прокат лодок

Laivu noma, aktīvā atpūta uz ūdeniem, ūdens maršruti pa Latgales upēm un ezeriem. • Прокат лодок, активный отдых на воде, водные маршруты по рекам и озерам Латгалии.

*Ladišķina, Kastuļinas pagasts, Aglonas novads  
+371 29166259, www.laivaslatgale.lv*



**35 Piedzīvojumu parks "Daugavpils Tarzāns"** • Парк приключений

Deviņas šķēršļu trases, kas paredzētas aktīvai atpūtai gan pieaugušajiem, gan bērniem. • Девять трасс препятствий, которые предназначены для активного отдыха как для взрослых, так и для детей.

*Dzintaru un Kokneses ielas krustojums, Daugavpils*

+371 27006935, [www.tarzans.lv](http://www.tarzans.lv)



**36 Sporta klubs "Beibucks"** • Спортивный клуб

Koka plostu noma, kanoe laivas, smailītes, ūdens maršruti, brīvdienu māja, pirtis. • Аренда деревянных плотов, каноэ лодок, байдарок, водные маршруты, коттедж, бани.

*Vijuši, Naujenes pagasts, Daugavpils novads  
+371 29493121, [www.gribulaivot.lv](http://www.gribulaivot.lv)*



**37 Kalnu slēpošanas bāze "Eglukalns"** • Горнолыжная база

Slaloma trase, ģimenes trase, snoutubinga trase, instruktora pakalpojumi, kafejnīca, atpūtas vieta. • Трасса слалома, семейная трасса, трасса сноутубинга, прокат инвентаря, услуги инструктора, кафе, место отдыха.

*Kalnāji, Sventes pagasts, Daugavpils novads  
+371 22034430, [www.eglukalns.lv](http://www.eglukalns.lv)*



**38 Sporta atrakciju parks "Starp debesīm un zemi"** • Парк спортивных развлечений

Šķēršļu trase, airsofts, futgolfs, veselības taka, piknika un telšu vietas. • Трасса с полосой препятствий, айрсофт, футгольф, тропа здоровья, места для пикника и палаток.

*Bartkeviči, Ūdrīšu pagasts, Krāslavas novads  
+371 29168156*



**39 Zirgu sēta "Klajumi"** • Конный двор

Izjādes, Latgales kulinārā mantojuma ēdienu, naktstūrnīces. • Верховая езда, блюда кулинарного наследия Латгалии, ночьлег.

*Kaplava, Kaplavas pagasts, Krāslavas novads  
+371 29472638, [www.klajumi.lv](http://www.klajumi.lv)*



**40 Atpūtas komplekss "Silmalas"** • Комплекс отдыха

Šķēršļu trase, sporta laukumi, slēpu un laivu noma, makšķerēšanas iespējas. • Трасса препятствий, спортивные площадки, аренда лыж и лодок, рыбалка.

*"Silmalas" Siveriņa, Rušonas pagasts, Riebiņu novads  
+371 27640775, [www.atputatalgale.lv](http://www.atputatalgale.lv)*



# Путешествуй по Центральной части Латгалии • Ареало Viduslatgali



## Ludzas novada TIC

Baznīcas iela 42, Ludza  
+371 657 07203, +371 29467925  
tic@ludza.lv  
[www.visitludza.lv](http://www.visitludza.lv)

## Rēzeknes novada TIC

Pils iela 8, Lūznavā  
+371 26337449, +371 28686863  
tic@rezeknesnovads.lv  
[www.rezeknesnovads.lv](http://www.rezeknesnovads.lv)

## Rēzeknes pilsētas TIC

Krasta iela 31, Rēzekne  
+371 646 22222, +371 26332249  
tic@rezekne.lv  
[www.rezekne.lv](http://www.rezekne.lv)

## Vilānu novadpētniecības muzejs

Kultūras laukums 2, Vilāni  
+371 26476570  
[muzejs-vilanu@inbox.lv](mailto:muzejs-vilanu@inbox.lv)  
[www.vilanunovads.lv](http://www.vilanunovads.lv)

## Dagdas novada TIC

Skolas iela 6, Dagda  
+371 656 81420, +371 26244209  
tic@dagda.lv  
[www.visitdagda.lv](http://www.visitdagda.lv)

### 1 Ludzas Lielā sinagoga • Лудзенская Большая синагога

Vecākā koka sinagoga Baltijā, muzejs, Franku dzimtas un ebreju likteņu ekspozīcija, lūgšanu telpa. • Самая старая синагога Прибалтики, музей, экспозиции судеб Лудзенских евреев и семейства Франков, молитвенный зал.

1.maija iela 30, Ludza, +371 657 23931  
[www.luzasmuzejs.lv](http://www.luzasmuzejs.lv)



### 2 Ludzas viduslaiku pilsdrupas • Руины Лудзенского средневекового замка

Ludza – vecākā Latvijas pilsēta. Pils celta 1399. gadā, ekskursijas, 3D, Lielais latgalu tirgus. • Лудза – самый древний город Латвии. Замок построен в 1399 г. Экскурсии, 3D, латгальская ярмарка.  
Baznīcas iela 52, Ludza, +371 657 07203



TOP

### Ciblas novada tūrisma organizators

Zvārguļi, Līdumnieki  
+371 28317569  
[eriks.pavlovs@inbox.lv](mailto:eriks.pavlovs@inbox.lv)  
[www.ciblasnovads.lv](http://www.ciblasnovads.lv)

### Zilupes novada tūrisma organizatore

Raiņa iela 13, Zilupe  
+371 28656530  
[ilgaivanova@inbox.lv](mailto:ilgaivanova@inbox.lv)  
[www.zilupe.lv](http://www.zilupe.lv)

### 3 Ludzas novadpētniecības muzejs •

Лудзенский краеведческий музей  
Vecākais muzejs Latgalē. J. Kuljneva, вестures, dabas ekspozīcijas, brīvdabas nodaļa, dažādu mākslinieku izstādes. • Старейший музей Латгалии. Историческая и природная экспозиции, экспозиция Я. Кульнева. Выставки художников и ремесленников.  
Kuljneva iela 2, Ludza, +371 657 23931  
[www.luzasmuzejs.lv](http://www.luzasmuzejs.lv)



# Арсено, Viduslatgali • Путешествуй по Центральной части Латгалии



## 4 Rēzeknes pilskalns un pilsdrupas • Руины замка Розиттен

Замковая гора и руины замка Розиттен  
Viduslaiku pilsdrupas (13.gs.), vēsturiskais pilsētas centrs, panorāmas skats, pils makets, Princeses Rozes skulptūra. • Руины средневекового замка (XIII век), исторический центр города, панорамный вид, макет замка, скульптура Принцессы Розы.

Krasta iela 31, Rēzekne, +371 26332249



## 5 Latgales Kultūrvēstures muzejs • Латгальский культурно-исторический музей

Lielākā Latgales keramikas kolekcija, vēsturisks un laikmetīgās ekspozīcijas, izglītojošas programmas bērniem. • Самая большая коллекция Латгальской керамики, исторические и современные художественные экспозиции, образовательные программы для детей.

Atbrivošanas aleja 102, Rēzekne, +371 646 22464



## 6 Vissvētākās Jēzus Sirds Romas katoļu katedrāle • Римско-католический собор Святейшего Сердца Иисуса

Ozolkoka altāri, lielākās ērģeles Latgalē, Sv. Meinarda, Sv. Alberta attēlojumi vitrāzās, diecēzes centrs. • Резные деревянные алтари, крупнейший музыкальный орган в Латгалии, изображения святых на витражах, центр епархии.

Latgales iela 88b, Rēzekne, +371 646 24522



## 7 Zaļā sinagoga • Зеленая синагога

Vēcākā koka ēka (1845), digitālā ekspozīcija, sakrālo priekšmetu kolekcija, Macas ceļšanas krāsns, ekskursijas. • Старейшее деревянное здание (1845), цифровая экспозиция, коллекция священных предметов, путь для прогулок Macas.

Krāslavas iela 5, Rēzekne, +371 26615683

[www.sinagoga.lv](http://www.sinagoga.lv)



## 8 Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs ZEIMULS • Центр творческих услуг

Восточной Латвии

Centrs jauniešiem, moderna arhitektūra, slīpie torni, skatu laukums, zaļais jumta segums. • Современная архитектура, молодежный центр, наклонные башни, смотровая площадка, озелененная крыша.

Krasta iela 31, Rēzekne, +371 26332249

[www.zeimuls.lv](http://www.zeimuls.lv)



## 9 Latgales vēstniecība GORS • Латгальское посольство

Pasaules līmeņa akustiskā koncertzāle, kinoteātris, restorāns, pasākumi programma, vieta izstādēm, semināriem. • Акустический концертный зал мирового уровня, кинотеатр, ресторан, программа мероприятий, место для проведения выставок, семинаров.

Pils iela 4, Rēzekne, +371 22020206

[www.latgalesgors.lv](http://www.latgalesgors.lv)



## 10 Lūznavas muižas komplekss • Лузнавский замковый комплекс

Latgales jūgendstila pērle, dabas parks, kultūras notikumi, koprades telpa radošumam, uzņēmējdarbībai un tūrismam, TIC. • Латгальская жемчужина югендстиля, природный парк, культурные мероприятия, пространство для творчества, бизнеса и туризма, ЦТИ.

Pils iela 8, Lūzna, Rēzeknes novads

+371 28686863, [www.luznavasmuiza.lv](http://www.luznavasmuiza.lv)



## 11 Viljānu Sv. Ercengeļa Miķeļa Romas katoļu baznīca ar svētceļnieku māju • Вилянский Римско-католический костёл Св. Архангела Михаила и дом паломников

Ziemeļeiropā unikāls baroka stila baznīcas un klostera ansamblis ar 2,4 ha plāšiem dārziem. • Уникальный в северной Европе ансамбль костёла и монастыря в стиле барокко с садами 2,4 га.

Kultūras laukums 6a, Viljāni, +371 26572230

[www.mariani.lv](http://www.mariani.lv)



## 12 Pasienes Sv. Dominika Romas katoļu baznīca • Пасиенский Римско-католический костёл Св. Доминика

Latgales ainavu dārgums, Aglonas bazilikas māte, arhitektūras piemineklis, multikulturāla vide, sakrālie rokdarbi. • Ландшафтное сокровище Латгалии, матерь Аглонской базилики, памятник архитектуры, многокультурная среда, святыни, предметы ручной работы.

Pasiene, Zilupes novads

+371 28656530



## 13 Eversmuža • Эверсмуйжа

Pils-cietoksnis, kultūrvēstures un dabas taka, novadpētniecības muzejs, baznīca. • Замок-крепость, культурно-историческая и природная тропа, краеведческий музей, костёл.

Muižas iela 9, Cibla, Ciblas novads

+371 29230204



## 14 Viljānu Novadpētniecības muzejs • Вилянский краеведческий музей

Ekspozīcijas par Viljānu vēsturi; vietējo un viesmākslinieku darbu izstādes. • Экспозиции о истории Виляни; выставка местных и приезжих художников.

Kultūras laukums 2, Viljāni

+371 26476570



## 15 Istras dabas parks • Истренский природный парк

Aizsargājama dabas teritorija, ezeri, putnu vērošana, Vecslabadas pareizticīgo baznīca, skatu tornis, ekskursijas. • Охраняемый природный парк, озёра, наблюдения за птицами, православный храм, смотровая вышка, экскурсии.

Vecslabada, Istras pagasts, Ludzas novads

+371 26370730

**16 Ančupānu skatu tornis • Смотровая вышка в Анчупанах**  
Rēzeknes novada un pilsētas ainava no 28,5 m augstā skatu torņa. • Пейзаж Резекненского края и города со смотровой вышки высотой 28,5 м.  
Priedenīj, Kolna Ančupāni, Vērēmu pagasts, Rēzeknes novads

**17 Lielais Liepu kalns • Лиелайс Лиепукальнс**  
Kalns (289,3 m v.j.l.) ar skatu torni (34 m) – augstākā skatu vieta Latvijā. • Гора (289,3 м н.у.м.) со смотровой вышкой (34 м) – самая высокая смотровая точка Латвии.  
Dzerkalji, Kaunatas pagasts, Rēzeknes novads  
[www.daba.gov.lv](http://www.daba.gov.lv)

**18 Rāznas Nacionālais parks • Национальный парк «Разна»**  
Izveidots 2007. gadā, lai saglabātu Rāznas ezera apkārtnes dabas, kultūrvēsturiskās un ainaviskās vērtības. • Создан в 2007 году, чтобы сохранить природные, культурно-исторические и ландшафтные ценности окрестностей озера Разна.  
Rēzeknes, Dagdas, Ludzas novadi  
[www.daba.gov.lv](http://www.daba.gov.lv)

**19 Teirumniķu purva taka • Тропа Тирумниеки**  
800 m gara laipu taka, atpūtas vieta, vides gids. • Тропа-настял в виде мостков (800 м), место для отдыха, гид окружающей среды.  
Teirumniķi, Naglu pagasts, Rēzeknes novads  
+371 28301143

**20 Muzejs "Andrupenes lauku sēta" • Музей "Андрупенский сельский двор"**  
Ekskursijas gida pavadībā, folkloras kopas priekšnesumi, kāzu viesu uzņemšana, semināri un konferenču zāle, degustācijas. • Экскурсии в сопровождении гида, выступление фольклорного ансамбля, проведение свадеб, помещение для семинаров, дегустации.  
Skolas iela 5, Andrupene, Dagdas novads  
+371 26458876

**21 Kroma kolns • Гора Крома**  
Vēsturisku pasākumu rīkošana, seno karavīru ekipējuma, ieroču, cīņas mākslas un sadzīves demonstrēšana. • Организация исторических реконструкций, демонстрация экипировки древних воинов, оружия, боевого искусства и быта.  
Priežu kalni, Pušas Zundi, Andrupenes pagasts  
Dagdas novads, +371 26352522

**22 Tāšu meistrs Juris Ivanovs • Мастер по работе с берестой**  
Paraugdemonstrējumi, radošās darbnīcas, tematiski pasākumi. Rokdarbu, arbūzu, melonu iegāde. • Мастер-класс по работе с берестой, творческие мастерские, тематические мероприятия. Возможность приобрести ремесленные изделия, арбузы, дыни.  
"Bites", Savelinki, Zāļesjes pagasts, Zilupes novads  
+371 28656530

**23 Ludzas amatnieku centrs • Лудзенский центр ремесленников**  
Seno arodu meistardarbnīcas, ekskursijas, tautastērpu izgatavošana, Latgaļu kukņa, tirdziņi, mārjažotāju veikals "Cymuss". • Мастер-классы древних ремесел, экскурсии, изготовление народных костюмов, Латгальская кухня, ярмарки, магазин производителей на дому "Cymuss".  
Tālavijas iela 27a, Ludza, +371 29467925  
[www.ludzasamatnieki.lv](http://www.ludzasamatnieki.lv)

**24 Gunāra Igauna seno mūzikas instrumentu darbnīca un Šmakoukas muzejs • Мастерская старинных музыкальных инструментов и музей шмаковки**  
Senie mūzikas instrumenti, muzicēšana, šmakoukas gatavošanas tradīcijas, degustācija. • Коллекция старинных музыкальных инструментов, музенирование, традиции изготовления шмаковки, дегустация.  
Meža iela 2a, Gaigalava, Rēzeknes novads  
+371 28728790, [www.baltharmonia.lv](http://www.baltharmonia.lv)

**25 Podnieki Stanislavs Viļums un Viola Anna Bīriņa • Гончары Станислав Вилюмс и Виола Анна Бириня**  
Podnieku amata tradīcijas, ekskursijas, keramikas iegāde. • Традиции гончарного мастерства, экскурсии, сувениры.  
Bekši, Ozolaines pagasts, Rēzeknes novads  
+371 29106193, [www.cukrasata.lv](http://www.cukrasata.lv)

**26 Ādas izstrādājumu un zirgļietu darbnīca "Apkalnmājas" • Мастерская кожаных изделий**  
Ekskursija. Radošās darbnīcas. Piknika vieta. • Экскурсия. Творческие мастерские. Место для пикника.  
Adamova, Vērēmu pagasts, Rēzeknes novads  
+371 26597635, [www.apkalnmajas.lv](http://www.apkalnmajas.lv)

**27 Latgales tradicionālās kultūras centrs "Latgaļu sāta" • Центр латгальской традиционной культуры**  
Ekskursija, degustācija (zāļu tējas, medus, maize, graudētās linsēklas). • Экскурсия, дегустация (травяные чаи, мед, хлеб, обжаренные льняные семечки).  
Rieksti, Madzuli, Dekšāru pagasts, Viljānu novads  
Darba laiks VI–VIII., iepriekš piesakoties  
+371 29482064

# Arceļo Viduslatgali • Путешествуй по Центральной части Латгалии

**28 Jaundomes vides izglītības centrs un ekspozīcijas zāle** • Центр образования среды и выставочный зал Яундомской усадьбы  
Ekskursijas gida pavadībā, interaktīvi materiāli par Ēzeru, izglītojošas spēles un aktivitātes, degustācijas. • Экскурсии в сопровождении гида, интерактивные материалы об озере Эжзерс, занятия и тематические мероприятия, дегустации.  
*Jaundome, Ezernieku pagasts, Dagdas novads,*  
+371 25709610

**29 Vides izglītības un kultūras centrs "Ķepa"** • Центр образования среды и культуры  
Ekspozīcijas apskate, radošās darbnīcas, tematiskas tēsfilmas, atraktīvas spēles, telpas semināriem un konferenčēm, degustācijas. • Осмотр экспозиции, творческие мастерские, тематические фильмы, веселые игры, помещения для семинаров, дегустации.  
*Neiķi, Ķepovas pagasts, Dagdas novads*  
+371 26102894

**30 Salons "Pelnrūšķites sapnis"** • Салон Тēru noma, radošās darbnīcas, teatralizētas un iizzinošas ekskursijas, sajūtu taka, banketu zāle. • Аренда костюмов, творческие мастерские, театрализованные и познавательные экскурсии, тропа ощущений, банкетный зал.  
*"Gatves", Martiņi, Isnaudas pagasts, Ludzas novads*  
+371 28622570, [www.pelnruskite.lv](http://www.pelnruskite.lv)

**31 Mini zoo "Rozīte"** • Мини-зоопарк Eksotisko putnu un pundurdzīvnieku privātā kolekcija. Kara muzejs. • Частная коллекция экзотических птиц и карликовых животных. Военный музей.  
*Skrēdēji, Audriņu pagasts, Rēzeknes novads*  
+371 26417666

**32 Saimniecība "Obelisk farm"** • Хозяйство Кaperes, ekoloģija, skola, radošās darbnīcas, degustācija, ekskursijas, muzejs, multikultūrāla vide. • Конопля, экология, школа, творческие мастерские, дегустация, экскурсии, музей, многокультурная среда.  
*"Gulbji", Obelišķas, Dekšāres pagasts, Viļānu novads*  
+371 25123595, [www.obeliskfarm.lv](http://www.obeliskfarm.lv)

**33 Bioloģiskā saimniecība "Atkalas"** • Биологическое хозяйство Drava, medus degustācija, vaska pārstrādes process, sertificētās biškopības produkcijas iegāde. • Пасека, дегустация мёда, процесс переработки воска, приобретение сертифицированной пчеловодческой продукции.  
*Sīla iela 4, Zilupe*, +371 27888783

**34 II Pasaules kara ekspozīcija** • Военная экспозиция II Мировой войны Ekspozīcija sastāv no 3 daļām. Blakus atrodas labiekārtota atpūtas vieta un ezers. • Экспозиция состоит из 3 частей. Рядом находится благоустроенное место отдыха и озеро.  
*Tautas iela 2, Līdumnieki, Ciblas novads*  
+371 28625187

**35 Baložu sēta "Grundulji"** • Усадьба голубей 30 baložu šķirnes, trusi, aitas, ugunkura vieta, konditorejas izstrādājumi. • 30 видов голубей, кролики, овцы, место для пикника, кондитерские изделия.  
*"Grundulji", Berezovka, Līdumnieku pagasts*  
*Ciblas novads*, +371 26431062

**36 Brauciens ar plostu. Atpūta Ludzā** • Катание на плоту. Отдых в Лудзе Izbrauciens ar plostu līdz 20 pers. Folkloras kopa, vākiņas. Aktīvās atpūtas inventāra noma. • Катание на плоту до 20 человек для отдыха, празднований, ужина. Аренда туристического инвентаря.  
+371 65707203, +371 26107725

**37 Rēzeknes Olimpiskā centra āra peldbaseins** • Открытый бассейн Резекненского Олимпийского центра 6 celiņu (25 m) apsildāms baseins, bērnu zona, sauļošanās terase, viesnīca, kafejnīca. • Подогреваемый бассейн с 6-ю дорожками (25 м), детская зона, зона отдыха, гостиница, кафе.  
*Stacijas iela 30b, Rēzekne*, +371 26666464  
[www.restarthotel.lv](http://www.restarthotel.lv)

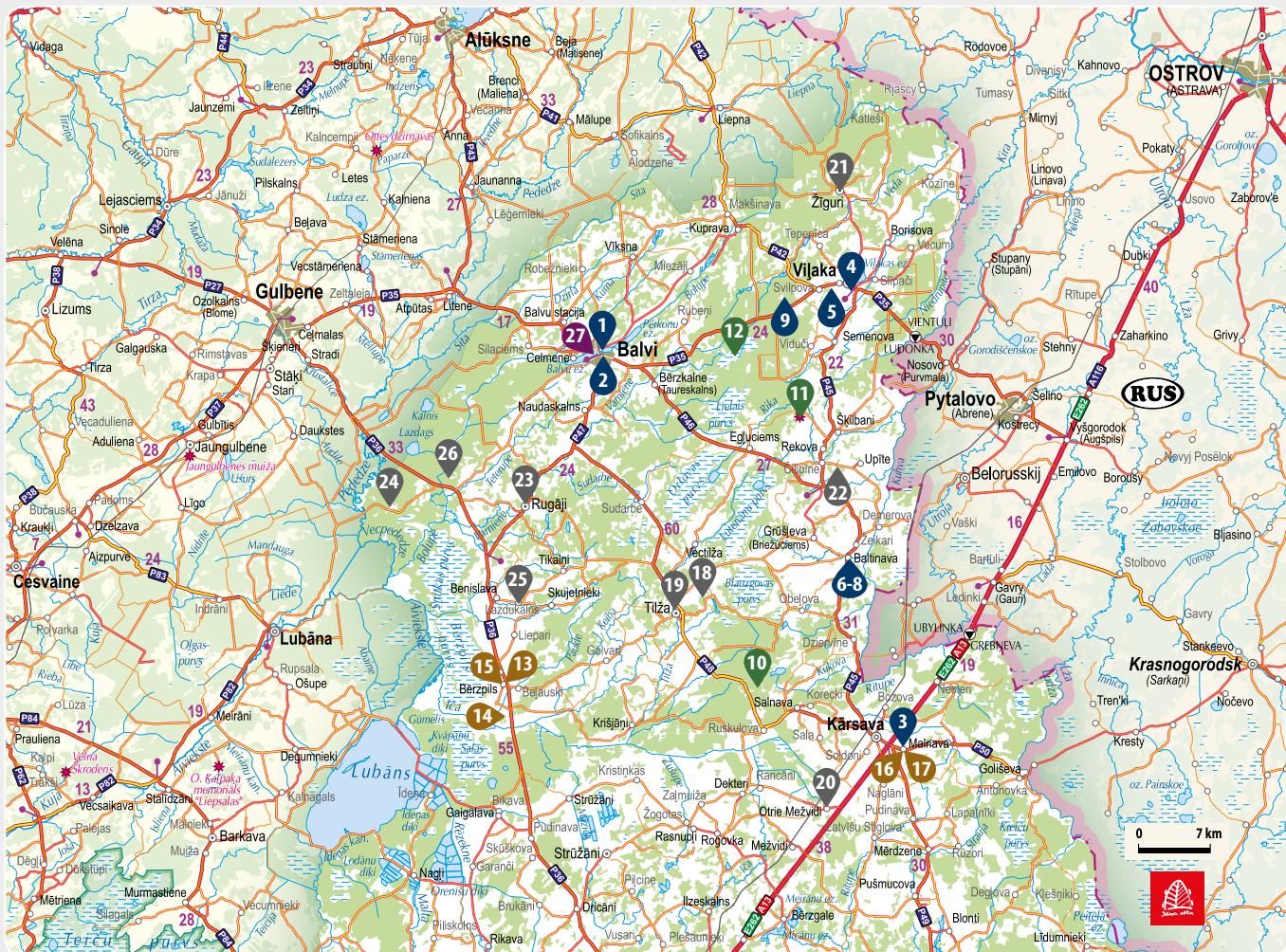
**38 Ūdenstūrisma attīstības centrs "Bāka"** • Центр развития водного туризма Latvijas lielākais ezers – Lubāns, glezaina vieta, aktīvā atpūta, inventāra noma, kuteris. • Самое большое озеро в Латвии – Лубанс, живописное место, активный отдых, прокат спортивного инвентаря, катер.  
*Kvāpāni, Gaigalavas pagasts, Rēzeknes novads*  
+371 26663358, <http://baka.rezeknesnovads.lv>

TOP

**39 Zirgu sēta "Untumi"** • Конный двор Vizināšana uz zirga seglos un pajūgā, ziemā – zirgu kamānās. Pikniknamiņš. Jāšanas sporta nodarbibas sertificēta instruktora vadībā. • Верховая езда, катание на лошадях в седле и в упряжке, зимой – в санях. Занятия конным спортом под руководством сертифицированного инструктора.  
*Spundži, Ozolmuižas pagasts, Rēzeknes novads*  
+371 26337449, [www.untumi.lv](http://www.untumi.lv)

LATVIJAS  
MANTOJUMS  
LATVIAN HERITAGE

# 10 Путешествуй по Северной части Латгалии • Арсено Зиемеллатгалі



## Baltinavas novada tūrisma konsultants

Kārsavas iela 16, Baltinava  
+371 29364993  
turisms@baltinava.lv  
www.baltinava.lv

**Balvu novada TIC**  
Brīvības iela 46, Balvi  
+371 645 22597, +371 29272948  
turisms@balvi.lv  
www.turisms.balvi.lv

**Kārsavas novada TIP**  
Vienības iela 53, Kārsava  
+371 29327265  
turisms@karsava.lv  
visit.karsava.lv

### 1 Balvu muižas apbūve, parks un Lāča dārzs

• Балвское поместье, парк и "Медвежий сад"

Muižas pils Balvu ezera krastā, laukakmenē kompozīcijas, vides objekts "Gaisis". • Усадебный замок на берегу Балвского озера, валунные композиции, объект окружающей среды "Воздух".

Brīvības iela 46, 47, 52, Balvi  
+371 28352770



### 2 Balvu Novada muzejs • Балвский краевой музей

Digitāla eksponīcija, Ziemelлатгales kultūrvide, tradīcijas, amatniecība, Balvu vēsture, mākslas izstādes. • Дигитальная экспозиция, культурная среда Северной Латгалии, традиции, ремесла, история г. Балви, художественные выставки.

Brīvības iela 46, Balvi, +371 28352770  
www.muzejs.balvi.lv



### 3 Malnavas muiža un parks • Малнавское поместье и парк

Klasicisma stilā celts ēku komplekss. Viens no lielākajiem muižas parkiem Latvijā. Muižas telpās atrodas Malnavas koledža un muzejs. • Комплекс зданий, построенных в стиле классицизма. Один из самых больших поместных парков в Латвии. В зданиях поместья располагаются Малнавский колледж и музей.

Malnava, Kārsavas novads, +371 29327265



# Arceļo Ziemeļlatgali • Путешествуй по Северной части Латгалии

**4 Viljakas katoļu baznīca** • Католический костёл в Вильяке  
 "Ziemeļlatgales pērle", iesvētīta 1891. gadā, Lippe Lipsku dzimtas kapenes, ērģeļu spēle. • «Жемчужина Северной Латгалии», освященная в 1891 году, гробница семьи Липпе Липских, органная музыка.  
*Baznīcas iela 56, Viljaka, +371 28386859*



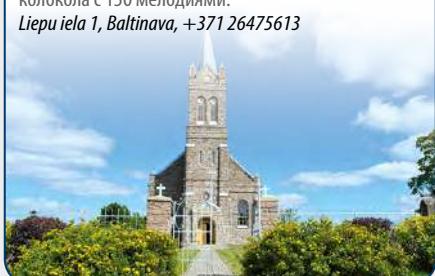
**5 Kultūrvēsturiskā lauku sēta "Vēršukalns"**  
 • Культурно-историческая сельская усадьба  
 20. gs. zemnieku sēta, tradicionāli pasākumi, unikāli eksponāti – tekstilijas un keramika, latgaļu maltite.  
 • Усадьба 20 века, традиционные мероприятия, уникальные экспонаты – текстиль и керамика, латгальская кухня.  
*Svilpova, Susāju pagasts, Viljakas novads +371 25648877*



**6 Baltinavas novada muzejs** • Балтинавский краеведческий музей  
 Iespēja iepazīt novada vēsturi. Moderna izstāžu zāle. Aušanas darbnīca. • Возможность ознакомиться с историей края. Модернизированный выставочный зал. Мастерская ткачества.  
*Tilžas iela 7, Baltinava, +371 29341738*



**7 Baltinavas Romas katoļu baznīca** • Балтинавский Римско – католический костел  
 Iespaidīga eklektisma stila celtne. Seni sakrālās mākslas darbi. Digitalie zvani ar 150 melodijām. • Впечатляющее здание в стиле эклектизма. Старинные работы сакрального искусства. Дигитальные колокола с 150 мелодиями.  
*Liepu iela 1, Baltinava, +371 26475613*



**8 Amatierteātris "Palādas"** • Любительский театр  
 Īpašs Baltinavas kultūras zīmols. Pēc pasūtījuma piedāvā kolorītus izrādes par latgaliešu ikdienu. • Особый бренд культуры Балтинавы. По заказу предлагают колоритные спектакли про латгальский быт.  
*Baltinava, +371 28395837*



**9 Egļavas mežniecības muzejs** • Коллекция лесного хозяйства "Egļavas"  
 No koka sēklas līdz darbarīkiem, kukaiņu kolekcija, keramika, audumi, ciestasti. • От саженца до инструментов, коллекция насекомых, керамика, ткань, угощения.  
*"Mežābeles" c. Egļava, Susāju pagasts, Viljakas novads tālr. +371 29243878, www.emmuzejs.lv*



**10 Dabas parks "Numernes valnis"** • Природный парк  
 NATURA 2000 teritorija, reti un aizsargājami meža un purva biotopi, augu un dzīvnieku sugas. Dabas taka, vides instalācijas objekts "Uguns". • NATURA 2000 территория, редкие и охраняемые лесные и болотные биотопы, различные породы животных и виды растений. Природная тропа, объект инсталляции окружающей среды «Огонь».  
*Nūmierņa, Salnavas pagasts, Kārsavas novads +371 29327265*



**11 Dabas parks "Balkanu kalni"** • Природный парк  
 Izteikts reljefs, koka skulptūras, pastaigu takas, distanču slēpošana, teniss, riteņu nomā, pirts. • Выраженный рельеф, деревянные скульптуры, прогулочные тропы, дистанционная лыжная трасса, теннис, прокат велосипедов, баня.  
*Vilkova, Šķilbēnu pagasts, Viljakas novads +371 29132664*



**12 Nacionālo partizānu mītnes dabas lieguma "Stompaku purvs"** • Жилище национальных партизан в природном заказнике «Болото Стомпаку»  
 Marķēta dabas taka, laipas, Baltijā lielākā nacionālo partizānu armētu vieta. Ekskursijas. • Маркированная природная тропа, мостики, самая большая стоянка национальных партизан в Прибалтике. Экскурсии.  
*Stompaki, Susāju pagasts, Viljakas novads +371 28386859, +371 28686600*



**13 Alus darītājs Dainis Rakstiņš** • Производитель пива Даинис Ракстиньш  
 Latgales alus darīšana pēc senvētu metodēm. Degustācija. • Приготовления настоящего латгальского пива по старинным традициям. Дегустация.  
*Stacijas iela 4, Bērziplis, Bērziplis pagasts, Balvu novads +371 26452844*



**14 Jolantas un Valda Dundenieku keramikas darbnīca** • Керамическая мастерская Йоланты и Валдиса Дунденеков  
 ZiemelLatgales tradicionālā keramika. Līdzdarbošanās. • Традиционная керамика Северной Латгалии. Участие в процессе.  
*Saksmale, Bērziplis pagasts, Balvu novads +371 29173889*



**15 Ičas apmetnes ciems Bērzipli** • Ичавское поселение в Берзпилс  
 Neolīta un bronzas laikmeta dzīvesvieta Ičas upes krastos. Iepazīšanās ar vietējo amatru pratējiem un kultūrvēstures objektiem. Zīļu zupas baudīšana. • Поселение на берегах реки Ича в период неолита и бронзового веков. Ознакомление с местными ремеслами и культурно-историческими объектами. Дегустация ухи.  
*Bērziplis, Bērziplis pagasts, Balvu novads, +371 27872031*



**16 Malnavas "Dzīļu" maiznīca • Пекарня**  
Maizes cepšanas process, degustācijas, izsmalcinātās maltītes ar latgaliešu kulinārā mantojuma tradīcijām. • Процесс выпечки хлеба, дегустации, блюда Латгальского кулинарного наследия.  
Zaļā iela 9, Malnava, Kārsavas novads  
+371 26538016, [www.dziles.lv](http://www.dziles.lv)



LATVIJAS MANTOJUMS LATVIAN HERITAGE

**TOP**

**17 "Latgolyš ūmakovks" dadzynotova • Промышленность латгальской шмаковки**  
Degustācija. Malnavas muižas parka un Otrā pasaules kara bunkuru apskate. • Дегустация. Экскурсия по Малнавскому парку и осмотр бункеров Второй мировой войны.  
Kļavu iela 11, Malnava, Kārsavas novads  
+371 28321856, [www.latgalessmakovka.lv](http://www.latgalessmakovka.lv)



LATVIJAS MANTOJUMS LATVIAN HERITAGE

**TOP**

**18 Akmeņu un ziedu dārzi "Ezerliči" • Сады камней и цветов**  
Akmeņu brīvdabas kolekcija. Liliju, peoniju, dienīžu, hostu un skuju dārzi. • Коллекция камней под открытым небом. Сады лилий, пионов и хвойных деревьев.  
"Ezerliči", Dievžekari, Tilžas pagasts, Balvu novads  
+371 26363508



**19 Retro moto klubs "Rūsa vējā" • Ретро мото клуб**  
Senu motociklu kolekcija. Vizināšanās un izbraucieni ar retro motocikliem. • Коллекция старинных мотоциклов. Поездки на ретро-мотоциклах.  
Krasta iela 3, Tilža, Balvu novads  
+371 26425960, [www.rusaveja.lv](http://www.rusaveja.lv)



**20 Jāņa Šicāna piemājas saimniecība "Kalniņi" • Приусадебное хозяйство**  
Bišu namiņš, kur var jausties bišu zumēšanas meditācijai, un Amatu māja, kas ļaus iepazīt Latgales senos amatus. • Пчелиный домик, где можно почувствовать медоуборку, и дом ремесленничества, где можно ознакомиться с латгальскими ремеслами.  
Jāņu iela 10, Otra Mežvidu ciems, Mežvidu pagasts, Kārsavas novads, +371 26317693



**21 Annas Āzes meža muzejs • Музей леса Анны Азе**  
Dzīvnieku un putnu izbāzeni, dzīvnieku ādas, ragi, mežkopju darbarīki. Ekskursijas meža dzīves iepazīšanai. • Чучела животных и птиц, шкуры животных, рога, инструменты лесника. Экскурсии для ознакомления с жизнью леса.  
"Bērnu dārzs", Parka iela 14, Žiguri, Viļakas novads  
+371 26567080



**22 Z/S "Kotiņi" un Rekovas dzirnavas • Крестьянское хозяйство и Рекавская мельница**  
Moderna saimniecība, pērļu grūbas, tradicionālie ēdienu no vietējiem produktiem, grupu ēdināšana, produkta iegāde. • Современное хозяйство, перловка, традиционные блюда из местных продуктов, питание для групп, приобретение продукции.  
Kotiņi, Šķilbēnu pagasts, +371 26422231, [www.kotini.lv](http://www.kotini.lv)  
Rekovas iela 19, Rekava, +371 29132664



**TOP**

**23 Koka gudrību darbnīca • Мастерская деревянных премудростей**  
Saimnieks izrāda ekspozīciju ar druidu koka horoskopu, stāsta par koka spēku un pielietojumu. • Хозяин показывает экспозицию деревянных изделий, рассказывает о силе дерева и его использовании. Гороскоп друидов.  
Kurmenes iela 83, Rugāji, +371 26263396



**TOP**

**24 Staltbriežu dārzs "Mežsētas" • Олейник**  
Apskatei 300 brieži Pededzes upes lejteces dabas liegumā. Iepriekšēja pieteikšanās obligāta. • Oko 300 оленей в природном заповеднике реки Педедзе. Предварительная регистрация обязательна.  
Rugāju pagasts, Rugāju novads  
+371 29104212



**25 Senlīetu privātkolekcija "Saipetnieki" • Частная коллекция старинных предметов быта**  
Seno darbarīku, sadzives priekšmetu un tehnikas brīvdabas privātkolekcija. • Частная коллекция под открытым небом старинных предметов быта, орудий труда и техники.  
Lazdukalna pagasts, Rugāju novads, +371 26519360



**26 Lauku sēta "Baki" • Сельская усадьба**  
Ekskursija pa saimniecību. Bolupes piekrastes plavās ganās vairāk nekā 100 Latvijas tumšgalves šķirnes aitu. • Хозяева предлагают экскурсию по хозяйству, где пасутся более 100 овец Латвийской темноголовой породы.  
"Baki", Rugāju pagasts, Rugāju novads, +371 22315544



**27 Veikparks "Wake up Balvi" Balvu ezerā • Парк для вейкборда на Балвском озере**  
200 m trase ar 2 trampliniem. Inventāra, katamarānu, SUP dēļu noma. Pirts kubuls, jumta terase. • Трасса 200 м, два трамплина. Прокат инвентаря, катамаранов, SUP досок. Баня кубла, терраса на крыше.  
Dzirnavu iela 1f, Balvi, +371 28380879  
[www.wakeupbalvi.lv](http://www.wakeupbalvi.lv)





BRĪVDIENU MĀJA | УСАДЬБА РЫБАКА

## "ZVEJNIEKI"

Naktsmītnes Ночлег  
Ēdināšana Питание

Īdeņa, Nagļu pagasts, Rēzeknes novads  
+371 29165392, +371 28301143  
zvejnieki-lubans@inbox.lv, www.zvejnieki.lv



+371 65622201, +371 26395176, Pils iela 2, Krāslava,  
kulinaraismantojums@inbox.lv, www.kulinaraismantojums.lv

## LATGALES KULINĀRĀ MANTOJUMA CENTRS

Vietējo mājražotāju  
produkcija,  
degustācijas, suvenīri.



## ЦЕНТР КУЛИНАРНОГО НАСЛЕДИЯ ЛАТГАЛИИ

Продукция местных  
производителей,  
дегустации, сувениры.



## "EZERA SONĀTE"

BRĪVDIENU MĀJA • ГОСТЕВОЙ ДОМ  
Ezerkrasta iela 4, Bērzgale, Rēzeknes novads  
+371 29472876  
N 56.629000° / E 27.51785°  
stanislavaigaune@inbox.lv  
www.hotelezersonate.lv

Sauna, naktsmītne, ezers, lapene, virtuve, duša,  
tualete, telts vietas, ugunkurs.  
Сауна, спальные места, озеро,  
места для палаток, кухня, душ, туалет,  
место для костра и палаток.



### EKO boutique viesu nams "Ceļmalas"

### ECO boutique гостевой дом "Цельмалас"

Atpūties ar baudu un izbaudi Latgales viesmīlibu!  
Отдыхайте с удовольствием и наслаждайтесь  
гостеприимством Латгалии!

Aglonas iela 10, Aglona, Aglonas novads

+371 28836658, +371 65322587

regina.topko@inbox.lv

GPS: 56.1214, 27.0202



### Motelis "Pie Kaupra" Motель

Jaunvīļāni,  
Vīļānu pagasts,  
Vīļānu novads  
+371 29440780  
+371 64662506  
ingaz2@inbox.lv



Viesu māja ar 55 guļvietām,  
atpūtas komplekss ar pirti, baseinu un džakuizi,  
banketi līdz 150 viesiem,  
galdu klāšana ari izbraukumos.

• • •  
Гостевой дом на 55 мест,  
комплекс отдыха с сауной, бассейном и джакузи,  
банкеты до 150 гостей, выездное накрытие столов.

## Atpūtas bāze

Naktsmītnes (38 vietas),  
banketu zāle, pirts ar baseinu,  
kubls, laivu noma, autostāvvietā,  
galda teniss, novuss,  
stadions ar īpašu klājumu.

Ночлег, банкетный зал, баня  
с бассейном, баня-бочка,  
настольный теннис, новус,  
прокат лодок, стадион с  
синтетическим покрытием.

# Obitelā

+371 29881100, Obitelā, Andžeļu pagasts, Dagdas novads, Obitels2019@gmail.com

## База отдыха



## Kraslava 2 Bedroom Lux Apartments

Dzīvoklis ar divām guļamistabām, modernu  
virtvielu un divām lielām dušas istabām. Ir visa  
dzīvošanai nepieciešamā sadzīves tehnika.

Двухкомнатная квартира с полностью  
оборудованной кухней, ванной комнатой.  
Имеется вся необходимая бытовая техника.

+371 25945277, Vienības iela 59, Krāslava

**BRĪVDIENU MĀJA  
“BĒRZKALNS”**

Antonišķi, Kalniešu pagasts, Krāslavas novads  
Tālr. +371 26202829

**Atpūta pie dabas skaistā, klusā vietā**  
**Отдых на природе в красивом, тихом месте**

## Brīvdienu māja “SKERŠKĀNI”

Izbaudi atpūtu dabas parkā “Daugavas loki”!  
Naktsmītnes, lauku pirts, pikniķa un telšu vietas, autostāvvietā, laivu un plostu piestātne.

Насладитесь отдыхом в природном парке “Излучины Даугавы”!  
Ночлег, баня, место для пикника и палаток, авто парковка, причал для плотов и лодок.

+371 29195745    skerskans@inbox.lv    skerškāni

**Laipni lūdzam!**  
**Viesnīca Latvijas vecākās pilsētas sirdī!**

**Viesnīca “Lucia”**  
\*Kr. Barona 20, Ludza, Latvija, LV-5701  
Tālr. +371 26253535 • hotellucia@inbox.lv • www.lucia.lv

## Zivju kūpinājumi mājas gaumē

Копченая рыба приготовленная по домашнему рецепту

ALKŠNA	BEZ	AR MĪLESTĪBU	GARDS
MALKA	ĶĪMIJAS	GATAVOTS	REZULTĀTS

**Ainārs Dzalbs**    Krāslavas novads  
+371 28371719    Kombuļi

Kanoe  
laivu  
noma  
Latgalē

[www.nomalaivu.lv](http://www.nomalaivu.lv)

**LAIVOŠANA  
PRIEKAM!**  
[www.saulgoze.lv](http://www.saulgoze.lv)

+371 29912646    nomalaivu.lv

Bioloģiska z/s • Биологическое хозяйство

# VILKAČI

**Ekskursijas, degustācija, ražošanas  
process, radošā darbošanās**  
Ogu rullīši, sukādes, sausmaizītes,  
garšvielas, zāļu tējas.

**Экскурсии, процесс производства,  
дегустация и творческие активности.**  
Ягодные рулеты, цукаты, сухарики,  
приправы, травяные чаи.

“Cepernieki”, Stabulnieku pagasts, Riebiņu novads  
skaidritegrigale@inbox.lv  
+371 26782991

Izdevējs:  
Latgales reģiona tūrisma asociācija  
“Ezerzeme”  
Издатель:  
Ассоциация туризма Латгальского региона  
«Ezerzeme»

[ezerzeme.latgale@gmail.com](mailto:ezerzeme.latgale@gmail.com)

Brošūrā ir izmantotas fotogrāfijas no Latgales tūrisma informācijas centru un tūrisma uzņēmēju foto arhīviem.

В брошюре использованы фотографии с фото архивов центров туристической информации Латгальского региона и предпринимателей по туризму.

2019